



Der Ministerpräsident  
des Landes Nordrhein-Westfalen



2 novembre 2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Care Concittadine e cari Concittadini,

davanti a noi si profilano settimane impegnative. Nella lotta contro la seconda ondata di pandemia di Covid-19 il prossimo novembre sarà il mese decisivo.

Abbiamo adottato misure e regolamentazioni che andranno a modificare profondamente la vita in Germania e nella Renania Settentrionale-Vestfalia. Sono consapevole del fatto che le restrizioni costituiranno per molte persone un pesante onere e saranno causa di disagi personali ed economici.

Ecco perché, soprattutto in questi giorni, non dobbiamo dimenticare una cosa: la solidarietà. Verso gli anziani e gli ammalati che vivono tra noi, per i quali il virus è una minaccia mortale. Verso gli operatori sanitari e i medici che ogni giorno si vedono costretti a sfidare sé stessi. Verso i tanti ristoratori, operatori culturali e altri liberi professionisti che in questi giorni si pongono nuovamente dei quesiti in merito alla propria sopravvivenza economica.

Non dobbiamo mai perdere di vista il nostro obiettivo: facciamo tutto questo per proteggere la salute dei più vulnerabili. Per tenere aperti gli asili nido e le scuole. Per sostenere la vita economica. Ora più che mai è una questione che riguarda tutti noi. Nella pandemia di Covid-19 il destino è nelle nostre mani: rimanete a casa. Nel momento in cui riduciamo i contatti, abbiamo la possibilità di rallentare il drastico aumento delle infezioni e mantenere efficiente il nostro sistema sanitario.

Incontrate il minor numero possibile di persone e attenetevi alle disposizioni che si sono già dimostrate efficaci: mantenere il distanziamento, lavarsi le mani, indossare la mascherina protettiva tutti i giorni.

In questi difficili tempi di privazioni non dobbiamo tuttavia rinunciare ad essere ottimisti e fiduciosi. Sopravviveremo a questa pandemia – insieme. Il nostro Paese può farcela. Forti di tale consapevolezza, auguro a tutti noi che nelle settimane successive tale pensiero possa infonderci coraggio e perseveranza.

Abbate cura di voi stessi e degli altri.

Rimanete in salute!

Bleiben Sie gesund!  
Armin Laschet

Armin Laschet